

# Le Temps Suspendu

5ème Festival de musique baroque  
de Saint-Benoît-du-Sault

Du 31 juillet au 6 Août 2017

Fondation





## “ Les mystérieuses brumes du nord ”

Une édition estivale qui, cette fois-ci met le cap vers les mystérieuses brumes du Nord, abritant de nouvelles perles. Surprise et humour seront encore au programme de l'été, toujours avec ce bonheur qui signe nos rencontres réunissant convivialité et exigence artistique : une ouverture en Concertos Brandebourgeois, une plongée dans l'Autriche mystique et fastueuse des Habsbourg en compagnie des Sonates du Rosaire et autres chefs-d'oeuvres, la visite d'une étoile internationale du violoncelle qui dialoguera avec Bach, le grandiose Dixit Dominus de Haendel, et bien sûr, le Stingo Music Club, qui marquera son fracassant retour en Angleterre, accompagné d'une percussionniste de haute volée.







# Le Temps Suspendu

Du 31 juillet au 6 août 2017

---

Lundi 31 juillet	20h30	église Saint-Blaise de Bélâbre «L'exubérant M.Bach»
------------------	-------	--

---

Mardi 1er août	19h	église de Parnac «Les facettes de l'orateur»
	22h	église de Parnac «Les Mystères du rosaire»

---

Mercredi 2 Août	11h	Centre de loisirs, Chaillac Atelier «Les jeunes voix»
	19h30	Sonnerie de trompettes «Le Portail»
	20h30	église de Saint-Benoît-du-Sault «Musique à la cour des Habsbourg»

---

Jeudi 3 août	11h	Centre de loisirs, Chaillac Atelier «Les jeunes voix»
	20h30	église de Saint-Benoît-du-Sault «Les voix du violoncelle»

---

Vendredi 4 août	11h	Centre de loisirs, Chaillac Atelier «Les jeunes voix»
	20h30	église de la Châtre-l'Anglin «Back to British Roots»

---

Samedi 5 août	18h30	Saint-Benoît, parvis de l'église, «L'Italie fait de la résistance»
---------------	-------	---

---

Dimanche 6 août	16h	église de Saint-Benoît-du-Sault «Dixit Dominus»
-----------------	-----	--

---

## Les concerts



### «L'exubérant M. Bach»

lundi 31 juillet - 20h30 -  
église de Belâbre

«Il serait temps que ce monsieur Bach cesse ses excentricités afin que le fracas de son orgue ne trouble pas le recueillement des fidèles...»

C'est ainsi que l'un des conseillers municipaux de Mülhausen s'adresse à Bach, par une lettre officielle dûment signée par les représentants de la ville...

En effet, le «Stylus phantasticus» fait des ravages à l'époque, avec les audaces harmoniques et rythmiques de Buxtehude, Reincken, Froberger: il ne faudra que quelques mois pour que Bach s'échappe enfin vers des lieux plus tolérants pour son tempérament bouillonnant.

**Johann Sebastian Bach** : Preludio bwv 922 pour clavier  
Concerto brandebourgeois n°4 pour deux flûtes et cordes  
Fugue Bwv 543 pour quatuor à cordes  
pause  
Concerto en do mineur pour hautbois et violon  
Concerto brandebourgeois n°5

Anne Freitag, traverso, flûte à bec  
Denis Chevallier, flûte à bec  
Vinciane Baudhuin, hautbois  
Barbara Konrad, Marrie Mooij,  
Mathieu Godefroy, violons  
Sylvestre Vergez, alto  
Emily Robinson, violoncelle  
Youen Cadiou, contrebasse  
Ewald Demeyere, clavecin





## «Les mystères du Rosaire»

mardi 1er août - 22h00 -  
église de Parnac

Les Sonates du Rosaire, cycle de quinze sonates pour violon et basse continue, constituent l'un des sommets de la littérature pour violon du XVIIème siècle. L'unique manuscrit conservé comporte, au début de chaque sonate, une gravure représentant le « mystère » concerné.

Une des particularités du recueil est l'utilisation systématique de la scordatura : les différents violons seront accordés différemment pour chaque sonate, donnant à ce voyage mystique des couleurs et des ambiances changeantes, surprenantes, qui seront mises en espace par Charlotte Buonomo, qui avait signé la mise en scène de Didon et Enée 2016.

Sonate I : l'Annonciation

Sonate II : la Visitation

Sonate IV : la Présentation au Temple

Sonate VI : le Mont des Oliviers

Sonate VII : la Flagellation

Sonate X : le Christ en croix

Sonate XIII : la Pentecôte

Sonate XIV : l'Assomption



Fabien Roussel, violons

Philippe Ramin, clavecin et orgue

Caroline Delume, théorbe

Adrien Alix, violone



**«Musique à  
la cour des Habsbourg»**  
mercredi 2 août - 20h30 -  
église de Saint-Benoît-du-Sault

**«Sonnez, trompettes!»** à 19h30,  
en avant-concert, une sonnerie de trompettes au  
Portail à Saint-Benoît.

Jean-François Madeuf, l'un des rares solistes à maîtriser la technique redoutable de la trompette naturelle, enseignant aux conservatoires Bâle et de Paris, nous propose cette reconstitution d'une musique de cour à Kromeriz, en Autriche: Trompettes et violons rivaliseront de brillance et de virtuosité, dans une musique alliant faste et clair-obscur.

**Henrich Ignaz Franz von Biber:**

Sonata à 5 Nr. IV  
Sonata à 2 violini e basso

**Compositeur anonyme de la cour de Kromeriz :**

Sonatina à 3 C-Dur  
Sonata à 4 d-moll  
Sonatina à 3 D-dur  
Sonata o balletto à violini, alto, tenor e basso violis

**Henrich Ignaz Franz Biber :**

Sonata à 5 Nr. X g-moll Salzbourg, 1676

**Josef Pavel Vejvanovský :**

Sonata à 4 « Be mollis »

Jean-François Madeuf, trompette naturelle  
Barbara Konrad, & Marrie Mooij, violons  
Sylvestre Vergez, alto  
Emily Robinson, violoncelle  
Ewald Demeyere, clavecin



## «Les voix du violoncelle»

jeudi 3 août - 20h30 -  
église de Saint-Benoît-du-Sault

On ignore souvent que le violoncelle fut longtemps un instrument protéiforme : avant que les luthiers, dans le sillage des Lumières, ne standardisent sa taille et son cordage, on le jouait assis, sur l'épaule, ou en marchant pour accompagner les processions, sa taille et sa tenue variant d'une situation à une autre.

Le violoncelle fut également parfois équipé de 5 cordes, aménagement ayant manifestement permis aux musiciens, dès le 17<sup>ème</sup> siècle, d'explorer les répertoires qu'on pense trop souvent réservés au violon. Ainsi, le violoncelle dit 'piccolo' offre d'autres possibilités techniques et se voit doté d'une sonorité et d'un timbre exceptionnels rappelant à la fois la viole de gambe, l'alto ou le hautbois. Ce n'est donc pas un hasard si Bach lui consacra la dernière de ses suites *per il violoncello senza basso*, véritable monument instrumental, et parmi les plus belles arias au sein de plusieurs cantates. Nous souhaitons révéler au grand public cet incroyable violoncelle en compagnie de Jérôme Pernoo, artiste de renommée internationale et musicien éclectique, pour honorer le plus baroque des instruments.



Jérôme Pernoo, violoncelle solo

Stanley Smith, viole de gambe

Cécile Achille, soprano

Laure Vovard, clavecin



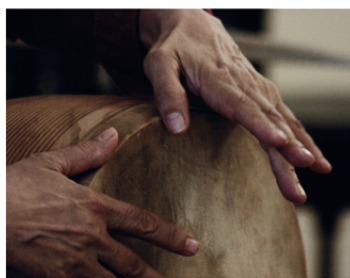
## **Le Stingo Music Club «Back to British Roots»**

**vendredi 4 août - 20h30 -  
église de la Châtre-l'Anglin**

Après son mémorable périple italien, le Stingo Music Club fait son grand retour sur les terres anglo-saxonnes. Son programme, enrichi de nouveaux ayres et tunes « so british » devrait particulièrement ravir les spectateurs du Temps Suspendu puisqu'il a été conçu aux côtés de Michèle Claude, percussionniste de haut vol ayant rejoint la formation récemment, et qui se produira au sein de l'ensemble à la Châtre-Langlin pour cette édition 2017 du festival. Musicienne internationale jouant régulièrement aux côtés de Jordi Savall ou Philippe Jaroussky, son jeu si poétique du psaltérion et la fougue de ses percussions apportent un éclairage inédit sur ces musiques appelant au voyage et à la danse.

Les cinq musiciens, au grand complet, honoreront entre autres musiques traditionnelles, les plus belles pages de Nicola Matteis, John Playford, ou Henry Purcell.

Sarah Lefeuvre, chant & flûtes  
Camille Aubret, violon & alto  
Stanley Smith, viole de gambe  
Romain Falik, théorbe et guitare  
Michèle Claude, psaltérion & percussions





## «Dixit Dominus»

dimanche 6 août - 16h -  
église de Saint-Benoît-du-Sault

Le Dixit Dominus, composé à Rome en 1707 alors que le jeune Haendel n'a que 22 ans, est une œuvre qui fascine par son aspect dramatique, et dont l'inspiration italienne se retrouve autant dans l'écriture virtuose des cordes et du chœur, que dans la scénographie du texte.

L'alternance des chœurs et des solistes participe grandement de cette architecture baroque, jouant sur les volumes, les caractères et les couleurs, le tout afin de «donner à voir » chaque verset du psaume 109 d'une manière puissamment expressive.

La même année, au même âge, le tout aussi jeune Bach écrit la cantate « Christ lag in Todesbanden », véritable chef d'œuvre composé pour le jour de Pâques, dont chaque verset, prend appui sur la très ancienne hymne du jour de Pâques, « Victimae paschali laudes ». Liées notamment par leur année de composition, et surtout, rivalisant l'une et l'autre d'ingéniosité, d'audace, de ferveur et d'intériorité, ces deux œuvres majeures du répertoire seront interprétées par l'orchestre et le chœur du « Temps Suspendu », au grand complet pour ce concert de clôture.

**Johann Sebastian Bach :**

Cantate n°4 «Christ lag in Todesbanden»

**George Frederic Haendel :**

«Dixit Dominus»

Cécile Achille, Eugénie de Padirac, Armelle Marcq,

Marie Théoleyre, sopranos

Clotilde Cantau, Anaïs Bertrand, altos

Jesus Rodil, Fabien Hyon, ténors

Andrés Vulcano, Jérôme Collet, basses

Céline Martel et Fabien Roussel, violons

Camille Aubret et Sylvestre Vergez, altos

Stanley Smith, violoncelle

Ludovic Coutineau, contrebasse

Laure Vovard, clavecin et orgue

Lucile de Trémiolles, direction

## En-dehors des sentiers battus

Des moments privilégiés d'échanges entre public et artistes, dans des lieux ouverts.



### Le Cabinet de Curiosités conférences en musique 1er août - 19h - église de Parnac

La conférence «**Les facettes de l'Orateur**» nous plongera dans les arcanes de l'éloquence telle qu'elle était enseignée pendant le « premier baroque », dès la fin de la Renaissance. Dans un contexte de Contre-Réforme impliquant beaucoup d'enjeux politiques, la création artistique s'est vue fortement influencée. Nous verrons à quel point l'art du discours, professé par les prédicateurs et avocats, structurait également un art instrumental baroque jusque-là inédit, tant les compositeurs ont souhaité « représenter » en musique, tableaux sonores figurant scènes de bataille, scènes d'amour, Passion du Christ... Joël Heuillon, enseignant à l'université Paris 8, et les musiciens Fabien Roussel, Philippe Ramin et Stanley Smith introduiront ainsi le concert du soir consacré aux Mystères du Rosaire de Biber.





## L'Apéro-concert "L'Italie fait de la résistance"

Samedi 5 août - 18h30 -  
Saint-Benoît-du-Sault,  
parvis de l'église

Rompue à toutes les formes de concert et de théâtre, la chanteuse et comédienne Simona Morini, ayant co-créé un concert à Beaulieu l'an dernier, revient cette année à Saint-Benoît, accompagné de Giuseppe Tortoro, guitariste et chanteur.

Ces deux musiciens traditionnels italiens proposeront à l'occasion de l'apéro-concert un tour de chant où toutes les passions seront réunies, au sein d'un cocktail haut en couleurs: chansons d'exil, d'amour, de combat...

Ce concert propose un carnet de voyage méditerranéen inédit et puissant. Les artistes convieront également sur scène les enfants de l'atelier « les jeunes voix » avec qui ils auront préparées plusieurs chansons en amont durant la semaine du festival.



## L'atelier «les jeunes voix»

Fidèle à sa mission auprès des jeunes du territoire, l'atelier des « Jeunes voix » invite cette année les enfants qui le souhaitent à retrouver Simona Morini au centre de loisirs de Chaillac.

Rompue aux pédagogies collectives qu'elle encadre depuis plus de 10 ans dans le cadre de l'enseignement de la musique et du théâtre destiné à des troupes amateurs de haut niveau, Simona emmènera les enfants à la découverte des répertoires italiens, dans la grande tradition du chant traditionnel.

Quatre répétitions en matinée durant la semaine du festival permettront aux chanteurs en herbe de se produire aux côtés de Simona et Giuseppe lors de l'apéro-concert donné à Saint benoît le 5 août -un des événements les plus courus de la semaine !





**Relier...**  
un patrimoine à son territoire  
des artistes à des publics

**Révéler...**  
des chefs d'œuvre et des curiosités  
musicales par la voix et les instruments

**Imaginer...**  
des formats de concerts originaux  
des ateliers pédagogiques  
des rencontres



[contact@letempssuspendu.fr](mailto:contact@letempssuspendu.fr)  
[www.letempssuspendu.fr](http://www.letempssuspendu.fr)

07 82 50 55 59

